



王洪续 著

伟大的际遇

——马克思主义与中国传统文化的冲突和交融

特邀顾问：王朝闻 阴法鲁 萧乾 萧耀先 曹子西

主编 编：华岩

副主编：陈晋 廖奔

常务副编委：王钧 卢宏 邱禾

孟固 周启良 章炳月

竟然回首·對中國傳統文化的反思

编委：

(按姓氏
排列)

马晓宏 刘洪 易凯 郭晓红
李春林 吴予敏 金高名
杨宗兰 胡晓林
尚征武 陈可雄
陈松岩

王洪续 著

伟 大 的 际 遇

——马克思主义与中国传统文化的冲突和交融

④ 國際文化出版公司
1989年·北京

**版权所有 翻印必究
未经作者同意不得转载**

特约编辑 令计划
封面设计 卢 宏
装帧设计 黄耀子
责任校对 孟 固

伟大的际遇

王洪续 龙润霞 著

*

● 国体文化出版公司出版
新华书店北京发行所发行
北京学海计算机排版中心制版
空军指挥学院印刷厂印刷

*

850×1168 毫米 32 开本 6.6 印张 150 千字
1989 年 11 月第 1 版 1989 年 11 月第 1 次印刷
ISBN 7—80049—272—9 / C · 35 定价：2.80 元

出版说明

近年来，随着改革和开放的逐步深入，大量的西方思潮涌进中国。传统的文化受到了空前的冲击和挑战。然而，正当我们以期待的心情吸取西方文化中符合中国国情的部分时，西方学者却从传统的中国文化中摄取大量的成分。“众里寻他千百度，蓦然回首，那人却在、灯火阑珊处。”——这正是许多学者在猎取西方思潮之际所不断触发的共同感受。有鉴于此，我们组织力量编辑出版了这套名为“蓦然回首——对中国传统文化反思”的大型系列丛书。该丛书在坚持四项基本原则的基础上，力求运用历史唯物主义的思想、观点和方法，对传统的中国文化作辩证的分析，并尽可能地从比较研究的角度出发，将某种文化现象放到世界文化或东方文化的大背景中进行研究和探讨。本丛书的选题注重历史的延续性，也注意截取特定时期的横断面，有的还从某一特定点立论，对中国的传统文化、民族心理、宗教形态、思维模式等作精辟的分析，并与中国目前的改革和开放大业紧密结合，肯定传统文化中的精华并探讨发扬光大它的途径，摒弃其中糟粕并指出它在现代化建设中的阻碍作用，为中国

的四化大业做出积极的贡献。

本丛书面向积极投身于改革和十分关心改革的各界人士，尤其是各类青年、大专院校学生、各类社会理论研究工作者和具有中等以上文化程度的广大社会读者，海外华人世界一切关心中国改革大业、关心中华民族繁荣昌盛的人士，力求观点正确，富有新意，深入浅出，可读性强。意新文美，将是丛书的重要特色。全部丛书均由近年来在中国文化史研究方面卓有建树的青年学者编写，由我公司分辑陆续出版。

总序

改革的浪潮在回春的大地上迅猛激荡。每个人都怀着鼎新的期望，每个人的心头又都泛起革故的悸动。当一片飞叶被远风捎来时，我们因分不清它来自仙草还是毒藤而迟疑犹豫；当一堆泥沙被湍流冲去时，我们为说不定它含金蕴宝还是藏垢纳污而烦躁不安。我们想借他人健身之术使自己速强快壮，同时又不愿失去龙的传统人的奕奕神采、翩翩风度。

我们蓦然回首。

我们为悠久的历史而自豪，为灿烂的文化而骄傲。
然而我们也想说——

历史是功绩与罪恶的混合，文化是文明和愚昧的集结。我们的血管里，跳动着五千年文明史的精华，也积沉着长期停滞时的糟粕。跳动的要升华，积沉的要歇息。升华的要给予动力，歇息的要加以刺激。

我们想用深邃的目光穿透历史的表象，揭触其底层奥秘；我们想以犀利的笔锋撕破世俗的陋网，痛诋其惰性积习；我们想向世界展现瑰丽，重新塑造炎黄子孙的

形象；我们更想为国家的繁盛和民族的腾飞，歌而舞，鼓而呼。

然而我们又什么都不想，只想指点江山，激扬文字。

昨天，我们还被称为早晨的太阳，今天，即可为万里晴空辐射热量。也许某一时刻，会有云，把我们遮掩，但我们坚信：只要有光明，中华就有希望。

蓦然回首——对中国传统文化的反思 丛书编辑委员会

引言

十月革命一声炮响，送来了马克思主义，开辟了现代中西文化关系史的新纪元。马克思主义不仅给奄奄一息的中国古老文化注入了强劲清新的活性激素，而且是唯一能够使中华民族脱出亡国深渊的学说。

汇集当时人类文明精萃的马克思主义，拯救了陷于绝境之中的中国传统文化，确立了中国现代文化发展的新格局：马克思主义取中国传统文化的统治地位而代之，居于现代文化发展的轴心和主导地位，中国文明日益马克思主义化——从少数知识分子精英人物，到亿万工农兵学商，从精神到物质，从华夏的主体——汉族，一直化到山海边陲的少数民族；中国传统文化同马克思主义不断发生冲突，饱读四书五经的知识分子在冲突中徘徊反思，陈独秀、李大钊、毛泽东、鲁迅等精英人物，冲破封建思想的束缚，穿过形形色色西学流派的迷雾，成为马克思主义的传播者和实践者，并在革命实践中摒弃了中国传统文化中的糟粕；以毛泽东为代表的中国共产党人，不断吸取东方古老文化的丰富营养，披沙淘金，化腐朽为神奇，使马克思主义日益中国化、民族化，建成了毛泽东思想这一巍巍中国马克思主义大厦，终于引导新民主主义革命走向彻底胜利。

然而，建立一个新世界比砸烂一个旧世界更加艰巨千百倍。马克思主义在改变中国面貌的过程中，几千年铸成的中国传统文化的大染缸，也开始改变马克思主义的面貌。冻僵

了的毒蛇一旦在农夫温暖的怀中苏醒过来，便会用它那锋利的毒牙在慈善的恩人胸膛上咬出致命的伤痕。建国以后，“兴无灭资”的号角，把中国引上同“资本主义”厮杀的战场，反而抛开了封建主义这条毒蛇。令人惊异的是，在十年文革中，中国的优秀文化传统被当作“四旧”，一概属扫荡之列，而扫荡的武器上竟然印着深深的封建标记；口称最最“革命”的人物，大做皇帝梦；革命领袖欣然接受人们把自己当作圣皇来顶礼膜拜；小人得志，鸡犬升天……

马克思主义同各国实践相结合，同各民族文化发生际遇，创造出一桩桩成功的业绩，也留下了一个个失误的记录。马克思主义同中国传统文化的际遇之所以伟大，不只在它振奋人心的救亡功勋，也在于它有一段惊心动魄的失误史，从而使人们在抚摸身上伤痕的时刻，陷入更加警醒的反思之中。

本书通过对马克思主义与中国传统文化伟大冲突和交融历程的描述，试图昭示中国现代文化发展的某种规律，为探求马克思主义在中国发展的新途径，并对中国古老文化作进一步的扬弃，提供最切近的借鉴。

目 录

引 言	(1)
-----------	-----

上 篇 早期的图景

第一章 在倾覆的孔家圣殿前沉思的先驱们	(1)
---------------------------	-----

I 圣殿的坍塌	(1)
II 陈独秀的极端倾向	(6)
III 中西结合的呼声	(18)
IV 鲁迅的深沉反思	(26)

第二章 新的文化格局	(40)
------------------	------

I 充满活力的马克思主义	(40)
II 异军突起	(48)
III 新格局的特征	(51)
IV 有组织的冲突无意识的交融	(55)

中 篇 传统的扬弃

第三章 经帮治国术的古为今用	(69)
----------------------	------

I 毛泽东军事思想中的传统兵法	(70)
II 传统政治文化的影响	(83)
III 经济文化传统的渗透	(90)

IV 农民传统与中国革命 (97)

第四章 时代精华的民族渊源 (103)

I 古代唯物思想的清理 (105)

II 辩证法传统的发扬 (110)

III 博采伦理传统之精华 (117)

IV 从文化视角看延安整风 (127)

第五章 古色与新风 (133)

I 旧瓶装新酒 (133)

II 骡子与传统艺术 (138)

III 史学的更新 (142)

IV 马克思主义的中国化 (146)

下 篇 迷途与反思

第六章 传统的回归 (153)

I 文化专制的重兴 (154)

II 封闭体的再造 (160)

III 红太阳·忠字舞·皇帝梦 (162)

IV 大同思想与毛泽东的社会主义观 (169)

第七章 痛定思痛 (181)

I 反封建旗帜再度高扬 (181)

II 新的交融点 (187)

III 全方位的开放 (代结语) (191)

第一章

在倾覆的孔家圣殿 前沉思的先驱们

1911年，震耳欲聋的炮火，轰塌了在中国矗立两千多年的封建专制的帝王大厦。从此以后，虽有袁世凯、张勋导演的复辟闹剧，以及“儿皇帝”溥仪在日本大人摆弄下上演的种种笑剧，但帝制毕竟结束，帝王大厦终归不复重建。

数年之后，中国知识分子在文坛上用更为猛烈的炮火，摧毁了中国思想界的“帝王大厦”——孔家圣殿。西方的进化论，资产阶级启蒙思想家的自由、平等、博爱，近代的科学、文艺，统统成了击毁孔家店的巨型炮弹，在中国文化这片古老而神奇的土地上遍地开花，终于造成了传统文化发展的宽深的断裂带。

I 圣殿的坍塌

以儒家文化为主体的中国传统文化，绵延发展了几千年。它融汇了春秋战国的百家学说，植根于农业经济的土壤之中，促成并巩固了封建大一统的专制统治秩序，掌握着亿万臣民的思想、行为方式，吞食消化了外来文化。在西方进入极其黑暗的中世纪以后，中国传统文化反而在东方放射出

耀眼的文明之光，令西方人心驰神移。

然而，如此令中国人倍加引以自豪的传统文化却在 20 世纪第二个十年中停止了发展，这一文化的主体——儒家学说被中国知识分子打翻在地。龙的文化骤然间被斩断了龙头。中国文化格局的突变，意味着中国文化主体的更换，意味着中国文化大厦的重建，特别意味着中国文化发展道路的改变。

中国传统文化失却统治地位、被国人所冷落这种状况，是发端于明末的中西文化冲突的必然结局，标志着先进的西方资本主义文化征服了落后的中国传统文化。

在世界文明史上，极少有别的文化象中国传统文化那样免遭夭折而存活几千年的，即使是繁荣一时的古希腊罗马文化，也在公元 5 世纪时惨遭蛮族的摧残，几经失传，幸而有一千年以后的文艺复兴，使其芳姿重现于世，并为之增加新的风采。中国传统文化自春秋孔子奠基之后，犹如黄河之水自天上来，奔腾而下，势不可当。虽有蛮夷之族屡屡侵犯（如魏晋以后的十六国），更有野蛮半野蛮民族入主中华（如元朝、清朝），但都没有使中国传统文化断流崩溃，反而一个个被它同化、吞食，使野蛮半开化民族迅速步入文明大道。

当古希腊罗马的辉煌文化遭逢洗劫后暗淡下去之时，印度文化却继续发展。印度佛教堪称印度文化的精华或者说代表。它有博大精深的内容，玄妙神奇的形式，并靠此打入中国，与中国传统文化相抗衡。即便如此，它最后还被后者所吞食而中国化了。

在整个古代史中，中国传统文化征服了蛮夷文化，同化了印度佛教，甚至当西方文化初入中华之时，明皇清帝（清

前期)也没把它放在眼里,只是聊作皇廷、士大夫闲暇观赏的玩物而已。明清之际,西方资本主义文化刚刚萌发,尚不能与中国传统文化相匹敌。倒是中国的文明,传到西方后引起了西方人的惊讶和广泛注意。大约在 16 世纪末,利玛窦最早将四书译成拉丁文,寄回意大利。不久,五经也被译成拉丁文。从 17 世纪到 18 世纪,欧洲国家开始系统地刊印中国的儒家经典、古代学术著作以及汉文、历史、地理、天文、生物、医学等。18 世纪的欧洲启蒙运动,受到了中国古代文化的深刻影响。德国的卓越哲学家莱布尼兹 (Gottfried Wilhelm Leibniz 1646—1716),非常崇拜中国的儒家哲学,并且用中国文明来鞭笞欧洲的基督教文明。他坦率地说:“我们从前谁也不信在这世界上还有比我们伦理更完善,立身处世之道更进步的民族存在,现在从东方的中国,竟使我们觉醒了。”● 法国著名的启蒙学者孟德斯鸠、霍尔巴哈、伏尔泰、波维尔、魁奈等,热心研究中国古典文化,介绍中国的历史、哲学、刑法、社会习俗、政治制度等。伏尔泰等极力讴歌中国文明。霍尔巴哈甚至主张“欧洲政府必须以中国为模范”。● 重农学派更是推崇中国文化,以极大兴趣学习中国的农业哲学和农业技艺。正因为如此,中国人对自己的文化充满了自豪感,对西人的文化输入不以为重。不高兴时,中国皇帝便下令关闭国门,排斥这“可有可无”的西学!

从闭关锁国到鸦片战争的重炮击破中国大门的一百年间,西方资本主义以超常的速度迅猛发展。18 世纪后期开始

●《莱布尼兹全集》第4卷第78页。

●霍尔巴哈:《社会体系》第2卷第86页。

的工业革命，把西方推进到工业文明社会。西方文化已经远远超过了中国传统文化。

实际上，鸦片战争的炮火，已经震裂了中国传统文化的表层冻土，尤其摧毁了环绕在它周围的心理上和经济上的万里长城，使中国被迫向世界开放。马克思当年对此评论说：“清王朝的声威一遇到不列颠的枪炮就扫地以尽，天朝帝国万世长存的迷信受到了致命的打击，野蛮的、闭关自守的、与文明世界隔绝的状态被打破了。”他接着指出：“与外界完全隔绝曾是保存旧中国的首要条件，而当这种隔绝状态在英国的努力之下被暴力所打破的时候，接踵而来的必然是解体的过程，正如小心保存在密闭在棺木里的木乃伊一接触新鲜空气便必然要解体一样。”①

看来，在文化传播过程中，暴力的作用是决不容忽视的。暴力是一种文化（落后的或者先进的）向另一种文化传播的加速器、桥梁。在当时的历史条件下，没有英国的炮舰，西方文化就无法在中国登陆，或者说，就无法那么痛快地进入紧紧封闭的国门。况且，暴力本身就是一种文化。英国的炮舰，是工业文明的象征，是西方先进科学技术的结晶，正如今天的原子弹氢弹、中子弹、洲际导弹代表了当代的科学文明的先进水平一样。

中国近代史表明，每一次大的中外战争，都加速了西方文化向中国的传播，使西学东渐登上了一级新的阶梯。鸦片战争以后，清朝统治集团中分化出了洋务派，他们掀起了学习西方先进科学技术的运动，建立中国的近代工业，大量翻译西方自然科学技术书籍，目的是“师夷长技以制夷”，实际

① 《马克思恩格斯选集》第2卷第2—3页。

上被迫承认了中国物质器物文化的落后，标志着传统文化在物质层面的风化。

甲午海战，使西学传播从物质层面深入到制度层面和思想观念层面。甲午战争对于中国是一个很有讽刺意味的战争：泱泱中华帝国居然惨败在长期师从自己的学生手里。岛国日本，一直毕恭毕敬地学习中国，甚至通过中国学习西方，不仅在明末清初如此，就是在鸦片战争以后也基本如此。魏源写的《海国图志》在中国颇遭冷遇，却在日本成了畅销书。日本曾经同中国老师一样闭关锁国，拒绝接受一切西方文化。[●]1853年，美国海军舰队驶入东京湾，用武力敲开日本的国门。不久，明治维新运动爆发。日本新政府决定全面“开国”，求知识于世界。日本毕竟没有中国那样沉重的传统文化包袱，不象中国那样痛打一下才肯迈一步，而是闻风而动，来了个“三级跳”，于是比中国早几十年全面接受西方文化，迅速走上现代化的道路。学生的惊人进步乃至痛打先师的事实，强烈的震撼了中华帝国。亡国的危机，更促使中国两步并一步，加快了学习西方资本主义文化的速度。

1915年秋爆发的新文化运动，导致了耸立几千载的孔家圣殿的颓然倾覆。陈独秀、李大钊、胡适、吴虞、鲁迅等先进知识分子，向着儒家文化发起猛烈攻击，喊出了“打倒孔家店”这一激动人心的口号，表明了与传统彻底决裂的气概。这是思想上的彻底革命，儒家伦理道德观念、社会和国家观念、价值观念，统统让位于资产阶级的科学和民主观念；儒家文化导引的封建主义方向，被西方资产阶级文化所

[●]日本在16世纪中叶开始接触西方文化，17世纪初达到高潮，以至建立研究西方的机构。17世纪中叶，日本幕府宣布锁国。